



## Traversées des paysages : identités et territoires en Amérique latine

À l'occasion de la journée d'étude « Traversée des paysages », la BU vous propose une sélection de documents accessibles à la bibliothèque ou en ligne.



### Traversées des paysages : Identités et territoires en Amérique latine

Journée d'étude  
organisée par Joséphine Marie  
et Nicolas de Ribas

**le mardi 2 février 2016**

Université d'Artois  
Maison de la Recherche  
Salle des colloques

Contact : [sophie.richard@univ-artois.fr](mailto:sophie.richard@univ-artois.fr) 03 21 60 37 41



## Bibliographie

ALDAYA Alicia G. R. *Tres poetas hispanoamericanos : Dulce María Loynaz, Jaime Torres Bodet, José Martí* (prólogo Hilda Perera). - Madrid : Playor, 1978. - 1 vol. (128 p.)

**BU Arras : 861.609 ALD**

ARGAILLOT Janice. « Nouveaux tourisms caribéens : expériences et conséquences », *Études caribéennes*, 31-32 | Août-Décembre 2015

[en ligne] : <http://etudescaribeennes.revues.org/7599> (consulté le 22 janvier 2016)

ARGAILLOT Janice. Cuba et la Caraïbe : de l'isolement à l'intégration culturelle, 1959-2009. Histoire. Université de Cergy Pontoise, 2011. Français. (Thèse)

[en ligne] : <https://tel.archives-ouvertes.fr/tel-00940837> (consulté le 22 janvier 2016)

AVALOS, Raymond. *Le Chili*. 5e éd. - Paris : Presses universitaires de France, 1992. - 1 vol. (127 p.)

**BU Arras : 983 AVA**

BÉNAT-TACHOT Louise. « De l'évocation à l'incantation, de l'incantation à la preuve. Les usages de la mention de José Martí par Fidel Castro (1953-1962) », *Mots. Les langages du politique*.

[en ligne] : <http://mots.revues.org/19827> (consulté le 21 janvier 2016)

BERTHIER Nancy, LAMORE Jean. *La révolution cubaine, 1959-1992*. Paris : CNED, 2006. 1 vol. (151 p.)

**BU Arras : 972.910 64 BER**

BIOY CASARES Adolpho, BORGES Jorge Luis. *Crónicas de Bustos Domecq*. (pról. de Julià Guillamon). Buenos Aires : Losada, 1998. - 1 vol. (156 p.)

**BU Arras : 863.64 BOR**

BIOY CASARES Adolpho. *La invención de Morel*. (prólogo de Jorge Luis Borges). -Madrid : Alianza, 2001. - 1 vol. (130 p.)

**BU Arras : 863.64 BIO**

BORGES Jorge Luis. *Antología clásica de la literatura Argentina*. - Buenos Aires : Seix Barral, 1998. (363p.)

**BU Arras : 860.8 ANT**

BORGES Jorge Luis. *Obras completas. 1, 1923-1949*. - Buenos Aires : Emecé, 2005. - 1 vol. (679 p.)

**BU Arras : 868.64 BOR 1**

BORGES Jorge Luis. *Obras completas. 2, 1952-1972*. - Buenos Aires : Emecé, 2005. - 1 vol. (567 p.)

**BU Arras : 868.64 BOR 2**

BORGES Jorge Luis. *Obras completas. 3, 1975-1985*. - Buenos Aires : Emecé, 2005. - 1 vol. (557 p.)

**BU Arras : 868.64 BOR 3**

BORGES Jorge Luis. *Obras completas. 4, 1975-1988*. - Buenos Aires : Emecé, 2005. - 1 vol. (592 p.)

**BU Arras : 868.64 BOR 4**

Borges, Calvino, *la literatura (el coloquio en la Isla) : coloquio internacional*. Centre de recherches latino-américaines de l'Université de Poitiers. - Madrid : Ed. Fundamentos, 1996. - vol n°2. (319 p.)

**BU Arras : 863.64 BOR B**

BRACELI Rodolfo. *Borges - Bioy : confesiones, confesione*. - 2a ed. - Buenos Aires : Ed. Sudamericana, 1998. - (252 p.)

**BU Arras : 868.64 BOR B**

BRUSHWOOD John Stubbs. *México en su novela : una nación en busca de su identidad*. (trad. de Francisco González Aramburo). - [Nouv. tirage]. - México : Fondo de cultura económica, 1998.- 436 p.

**BU Arras : 860.9 BRU**

BRUSHWOOD John Stubbs. *La novela hispanoamericana del siglo XX : una vista panorámica*. (trad. Raymond L. Williams). - México : Fondo de cultura económica, 1993. - 408 p.

**BU Arras : 863.609 BRU**

BUJOT Suzanne. *Jorge Luis Borges : entretien, janvier 1972, Buenos Aires*. - [Paris] : Éditions Montparnasse [éd.], 2013. - 3 DVD (6 h 49 min)

**BU Arras : Vidéothèque : 863.64 BOR**

CANTO Estela. *Borges a contraluz*. - Madrid : Espasa Calpe, 1999. - 1 vol. (286 p.)

**BU Arras : 863.64 BOR C**

CARRÉ Frédéric, SÉGUIN André de. *Mexique, Golfe, Caraïbes : une méditerranée américaine*. - Paris : Presses universitaires de France, 1998. - 1 vol. (249 p.)

**BU Arras : 917.32 CAR**

*Cuentos de Cuba española*. ( introducción y recopilación de El Hassane Arabi) . -Tercera edición. - Madrid : Clan, 2009. - 1 vol. (210 p.)

**BU Arras : 863 609 CUE**

DE ROUX Dominique, DE MILLERET Jean. *Jorge Luis Borges*. - Paris : Fayard, 1999. - 466 p.

**BU Arras : 863.64 BOR.**

ESTEBAN Ángel. *Introduction à la littérature hispano-américaine*. (traduit de l'espagnol par Julie Amiot et Julien Roger) - Paris : Ellipses, 2000. - 1 vol. (127 p.)

**BU Arras : 860.9 EST**

ESTRADE Paul. *José Martí : los fundamentos de la democracia en Latinoamérica*. -Aranjuez : Doce Calles, 2000. - 1 vol. (794 p.)

**BU Arras : 980 MAR E**

FABRIOL Anaïs. *La littérature frontalière contemporaine mexicaine, l'exemple de la Basse Californie (de 1970 à nos jours)*. Thèse de doctorat en Etudes hispaniques et latino-américaines langues, littératures et civilisations. Université de Paris 3, 2009. <http://www.theses.fr/2009PA030130> (consulté le 26 janvier 2016)

FERNANDEZ DIAZ Osvaldo, GOLOBOFF Gerardo Mario, POTELET Jeanine. *Literatura e identidad en América latina : Carpentier, Borges, Vallejo*. - La Garenne-Colombes : Ed. de l'espace européen, 1991 . - 1 vol. (85 p.)

**BU Arras : 860.900 6 POT**

GALASSO Norberto. *La búsqueda de la identidad nacional en Jorge Luis Borges y Raul Scalabrini Ortiz*. - Rosario (Argentina) : Homo Sapiens, 1998. - 1 vol. (177 p.)

**BU Arras : 863.64 BOR G**

HENNEQUET Claire. *L'identité poétique de la nation. Walt Whitman, José Martí, Aimé Césaire*. Littératures. Université de la Sorbonne nouvelle - Paris III, 2014. Français.

[en ligne] : <https://tel.archives-ouvertes.fr/tel-01158713> (consulté le 21 janvier 2016)

HERNÁNDEZ PARDO Héctor. *Luz para el siglo XXI : actualidad del pensamiento de José Martí*. - Madrid : Ediciones libertarias, 2000. - 184 p.

**BU Arras : 980 MAR H**

*Homenaje a Jose Marti y a los cien (100) anos de nuestra America y versos sencillos : primer congreso de estudios latinoamericanos*. Facultad de humanidades y ciencias de la educacion de Universidad nacional de La Plata. - La Plata (Argentina) : Universidad nacional de la Plata, 1994. - 435 p.

**BU Arras : 863.5 MAR M**

JAUBERT Alain, LUXEREAU François. *Jorge Luis Borges au Collège de France*. (Conférence donnée en 1983 par l'auteur à l'invitation du poète Yves Bonnefoy)- Paris : CNRS, 1994. - 1 cass. vidéo (VHS) (49 min)

**BU Arras : Magasin : 863.64 BOR J**

LAFFITE-CARLES Christiane. Laura Restrepo, Dulce compañía. In: *Caravelle*, n°67, 1996. Les élites latino-américaines. pp. 202-206.

[en ligne] : [http://www.persee.fr/doc/carav\\_1147-6753\\_1996\\_num\\_67\\_1\\_2723\\_t1\\_0202\\_0000\\_3](http://www.persee.fr/doc/carav_1147-6753_1996_num_67_1_2723_t1_0202_0000_3) (consulté le 20 janvier 2016).

LAFON Michel. *Borges ou la réécriture*. - Paris : Seuil, 1990. - 1 vol. (336 p.)

**BU Arras : 863.64 BOR L**

LAMORE Jean. *Cuba*, 7<sup>e</sup> éd., Paris, Presses Universitaires de France « Que sais-je ? », 2007, 128 pages.

[en ligne] : <http://www.cairn.info/cuba--9782130559887.htm> (consulté le 21 janvier 2016)

LAMORE Jean. *Cuba*, 6<sup>e</sup> éd., Paris, Presses Universitaires de France « Que sais-je ? », 1998,128 pages.

**BU Arras : 972.910 64 LAM**

LANCHA Charles. *Histoire de l'Amérique hispanique de Bolívar à nos jours*. - Paris : l'Harmattan, 2003. - 1 vol. (544 p.)

**BU Arras : 980 LAN**

LASSERRE Guy. *Les Amériques du Centre : Mexique, Amérique centrale, Antilles, Guyanes.*  
- 2e édition. Paris : Presses Universitaires de France, 1977. - 1 vol. (380 p.)

**BU Arras : 917.28 LAS**

LE CORRE Hervé. *Poesía hispanoamericana posmodernista : historia, teoría, prácticas.* - Madrid : Gredos, 2001. - 423 p.

**BU Arras : 861.620 9 LEC**

LUCIEN Renée Clémentine. *Résistance et cubanité : trois écrivains nés avec la révolution cubaine.*  
(préface de Françoise Moulin Civil). - Paris : L'Harmattan 2006. - 1 vol. (375 p.)

**BU Arras : 860.997 291 LUC**

MANGUEL Alberto. *Chez Borges.* (traduit de l'anglais par Christine Le Bœuf). - Arles : Actes sud, 2005.  
- 1 vol. (80 p.)

**BU Arras : 828.914 MAN**

MARTÍ José. *La Guerre de Cuba et le destin de l'Amérique latine.* (chronologie, choix de textes, traduction et introduction par Jean Lamore). - Paris : Aubier Montaigne, 1973. - 1 vol. (286 p.)

**BU Arras : 972.91 MAR**

MARTÍ José. *Vers libres.* (prologue de Cintio Vitier . - Éd. bilingue établie par Jean Lamore).  
Paris : Éd. Unesco – L'Harmattan, 1997. - 1 vol. (221 p.)

**BU Arras : 861.5 MAR**

MARTÍ José. *Lucía Jerez.* Ed. de Carlos Javier Morales. - Madrid : Cátedra, 1994. -1 vol. (206 p.)

**BU Arras : 863.5 MAR**

MARTÍ José. *Poesía completa.* Ed. de Carlos Javier Morales. - Madrid : Alianza Editorial, 2001.- 1 vol.  
(552 p.) **BU Arras : 861.5 MAR**

MARTÍ José. *Ismaelillo.* Edición de Ivan A. Schulman. - Madrid : Ed. Cátedra, 1982. - 1 vol. (211 p.)

**BU Arras : 861.5 MAR**

MARTÍ José. *Poesía completa.* ed. de Carlos Javier Morales. - Madrid : Alianza, 1995. - 1 vol. (580 p.)

**BU Arras : 861.5 MAR**

MONNET Jérôme. *Le Mexique.* - Paris : Nathan université, 1994. - 1 vol. (191 p.)

**BU Arras : 917.2 MON**

MORÁN Francisco. *La isla en su tinta : antología de la poesía cubana.* - Madrid : Ed. Verbum, 2001. -  
296 p.

**BU Arras : 861.008 ISL**

MUSSET Alain. *Le Mexique.*- Paris : Presses universitaires de France, 2004. -1 vol. (128 p.)

**BU Arras : 972 MUS**

MUSSET Alain, *Le Mexique*, 2<sup>e</sup> éd., Paris, Presses Universitaires de France, 2010. (128 p.)

[en ligne] : <http://www.cairn.info.ezproxy.univ-artois.fr/le-mexique--9782130584537.htm>

(consulté le 27 janvier 2016)

*Nouvelles hispano-américaines : des Andes aux Caraïbes. Volume 1 = Cuentos hispanoamericanos /* Lubio Cardozo, Ricardo Palma, Flor Romero de Nohra... [et al.] ; choix, traduction et notes par Julian Garavito et Christian Régnier. - Paris : Presses Pocket, 2003. - 1 vol. (183 p.)

**BU Arras : 863 608 NOU 1**

OVIEDO José Miguel. *Historia de la literatura hispanoamericana. 4, De Borges al presente.*- Madrid : Alianza, 2001. - 1 vol. (492 p.)

**BU Arras : 860.9 OVI 4**

PAGNOUX Elisabeth. *Écrire le Mexique : Mexico dans la littérature mexicaine contemporaine.* - Paris : Messene, 1998. - 1 vol. (138 p.)

**BU Arras : 863.609 PAG**

PAULS Alan. *Le facteur Borges.* (trad. de l'espagnol (Argentine) par Vincent Raynaud). - Paris : C. Bourgois, 2006. - 1 vol. (188 p.)

**BU Arras : 863.64 BOR P**

PARISOT Roger. *Borges.* - Grez-sur-Loing : Pardès, 2006. - 1 vol. (127 p.)

**BU Arras : 863.64 BOR P**

PIC-GILLARD Christine. *Révolutions à Cuba : de José Martí à Fidel Castro.* - Paris : Ellipses, 2007. - 1 vol. (189 p.)

**BU Arras : 972.91 PIC**

PONTE Antonio José. « José Martí: historia de una bofetada », *Nuevo Mundo Mundos Nuevos* [en ligne]: <http://nuevomundo.revues.org/30622> (consulté le 21 janvier 2016)

POZO José del. *Historia de América Latina y del Caribe : 1825-2001.* - Santiago : LOM ediciones, 2002. - 1 vol. (286 p.)

**BU Arras : 980.03 POZ**

RIBOWSKI Nicolas. *J-M-G Le Clézio : Jorge Luis Borges.* Bernard Pivot, prod., intervieweur. - Bry-sur-Marne : Institut national de l'audiovisuel (France) [éd.], 1993. - 1 cass video (1 h 10 min)

**BU Arras : Magasin : 843.914 LEC R**

ROJAS Rafael. *José Martí : la invención de Cuba.* - Madrid : Ed. Colibri, 2000. - 145 p

**BU Arras : 972.91 MAR R**

ROMERA Julia (dir). *Jorge Luis Borges.* - Nantes : Éd. du Temps, 2004. - 1 vol. (191 p.)

**BU Arras : 863.64 BOR J**

ROMERO ROZAS Ricardo. *L'univers humoristique de Jorges Luis Borges et Adolfo Bioy Casares.*- Paris : L'Harmattan, 1995. - 1 vol. (350 p.)

**BU Arras : 864.64 ROM**

*Le Mexique de Juan Rulfo : 1945-1955. Carlos Fuentes, Margo Glantz, Jorge Alberto Lozoya... [et al.] ; (trad. de l'espagnol Michèle Louagie).* - Paris : Place des Victoires, 2002. - (215 p.)

**BU Arras : 916 MA1**

*Soy el amor, soy el verso ! : José Martí créateur.* Organisé par l'École normale supérieure de Fontenay-St Cloud (janvier 1995) ; coordinatrice, Carmen Val Julián. - Paris : Ellipses, 1995. - 1 vol. (159 p.)

**BU Arras : 861.5 MAR S**

STEAD Évanghélia. *Seconde Odyssée : "Ulysse" de Tennyson à Borges.* Textes réunis, commentés et en partie traduits par É. Stead. - Grenoble : J. Millon, 2009. - 1 vol. (505 p.)

**BU Arras : 808.803 55 SEC**

TAPIA Miguel. *Sujet scientifique et connaissance objective dans la littérature hispano-américaine [1940-1965].* Thèse de doctorat en Etudes hispaniques et latino-américaines langues, littératures et civilisations. Paris 3. 2011.

[en ligne] (résumé):<http://www.theses.fr/2011PA030082> (consulté le 22 janvier 2016)

TAPIA Miguel. « Prisiones imaginarias y otros espacios de encierro: Adolfo Bioy Casares y Jorge Luis Borges », *América*, 47 | 2015

[en ligne] : <http://america.revues.org/1406> (consulté le 22 janvier 2016)

Treize poèmes de Jorge Luis Borges. (traduits par Roger Caillois ; illustrés par Pierre Alechinsky). [Saint-Clément de Rivière] : Fata Morgana, 2012. - 1 vol. (51 p.)

**BU Arras : 861.64 BOR**

VÁZQUEZ María Esther. *Borges : esplendor y derrota.* - Nueva ed. rev. y aum. -Barcelona : Tusquets, 1999. - 1 vol. (367 p.)

**BU Arras : 863.64 BOR V**

VILLANUEVA Graciela. *Borges : Ficciones, El Hacedor.* - Neuilly : Atlande, 2015. - 1 vol. (349 p.)

**BU Arras : 863.64 BOR V**